Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

(1) # EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**

(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 09 ATEX 1002

(4) Equipment: Blanking plug, type Ex e * (*) * * * * , extender, type Ex e * * * * * and reducer, type Ex e * * * * *

(5) Manufacturer: Pflitsch GmbH & Co. KG

(6) Address: Mühlenweg 30, 42499 Hückeswagen, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential assessment and test report PTB Ex 09-19001.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2006	**EN 60079-7:2007**	**EN 61241-0:2006**	**EN 61241-1:2004**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2 G Ex e II **II 2 D Ex tD A21 IP 68**

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order:

Braunschweig, March 20, 2009

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor

ZSEx10100e.dot

(13) # SCHEDULE

(14) ## EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 09 ATEX 1002

(15) Description of equipment

The blanking plug, type Ex e * (*) * * * * , the extension unit, type Ex e * * * * * , and the reducer, type Ex e * * * * * , made from nickelized brass and stainless steel, are used for closing or adapting enclosure openings to the nominal size of cable glands in enclosures of Increased Safety "e" type of protection.

Technical data

Size of thread	M12 to M63 PG 7 to PG 48 conduit thread
Suited for devices of equipment group II with mechanical risk level	High
Mounted in enclosures with through-holes of plastic, wall thickness of metal, wall thickness	 ≥ 2 mm ≥ 1 mm
Mounted in enclosures with tapped holes of plastic, wall thickness of metal, wall thickness	 ≥ 5 mm ≥ 3 mm
Torque	Depending on the nominal size metric: = 6 Nm to 20 Nm Pg conduit thread: = 6 Nm to 40 Nm
Ambient temperatures	Depending on the connection thread sealing ring - 30 °C to + 80 °C material NBR - 60 °C to + 180 °C material LSR - 40 °C to + 80 °C material PE
Protection against solid foreign objects, water and contact	IP 68 in accordance with EN 60529

(16) Assessment and test report PTB Ex 09-19001

(17) Special conditions for safe use

None

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

SCHEDULE TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 09 ATEX 1002

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the afore-mentioned Standards.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order:

Braunschweig, March 20, 2009

Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

1st SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 09 ATEX 1002

(Translation)

Equipment: Blanking plug, type Ex e * (*) * * * * , extender, type Ex e * * * * * and reducer, type Ex e * * * * *

Marking: Ⓔx **II 2 G Ex e II**

Ⓔx **II 2 D Ex tD A21 IP 68**

Manufacturer: Pflitsch GmbH & Co. KG

Address: Mühlenweg 30, 42499 Hückeswagen, Germany

Description of supplements and modifications

The sizes of thread M75 and M80 are added to the blanking plug, type Ex e * (*) * * * * , the extension unit, type Ex e * * * * * , and the reducer, type Ex e * * * * * , made from nickel-plated brass and stainless steel.

Technical data

Size of thread	M12 to M80 PG 7 to PG 48 conduit thread
Suited for devices of equipment group II with mechanical risk level	High
Mounted in enclosures with through-holes	
of plastic, wall thickness	≥ 2 mm
of metal, wall thickness	≥ 1 mm
Mounted in enclosures with tapped holes	
of plastic, wall thickness	≥ 5 mm
of metal, wall thickness	≥ 3 mm

Normal.dot

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

1st SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.

Torque	Depending on the nominal size metric: = 6 Nm to 40 Nm Pg conduit thread: = 6 Nm to 40 Nm
Ambient temperatures	Depending on the connection thread sealing ring - 30 °C to + 80 °C material NBR - 60 °C to + 180 °C material LSR - 40 °C to + 80 °C material PE
Protection against solid foreign objects, water and contact	IP 68 in accordance with EN 60529

Applied standards

EN 60079-0:2006 **EN 60079-7:2007** **EN 61241-0:2006** **EN 61241-1:2004**

Assessment and test report: PTB Ex 10-10089

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order:

Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat

Braunschweig, April 12, 2010

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

2nd SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 09 ATEX 1002

(Translation)

Equipment: Blanking plug, type Ex e*(*)****, extender, type Ex e *****, reducer, type Ex e *****

Marking: **II 2 G Ex e II**

II 2 D Ex tD A21 IP 68

Manufacturer: PFLITSCH GmbH & Co. KG

Address: Ernst-Pflitsch-Str. 1, 42499 Hückeswagen, Germany

Description of supplements and modifications

1) Blanking plug, type Ex e*(*)****, extender, type Ex e ***** and the reducer, type Ex e ***** made of brass, nickel-plated and stainless steel have been re-examined on the basis of standards EN 60079-0:2012, EN 60079-7:2007 and EN 60079-31:2009.

   The marking therefore changes to:

II 2 G Ex e IIC Gb

II 2 D Ex tb IIIC Db

2) The sealing compounds NBR and PE are omitted.

Technical data

Size of thread	M12 to M80 PG 7 to PG 48
Suited for devices of equipment group II with mechanical risk level	high
Mounted in enclosures with clearance holes Plastic, wall thickness Metal, wall thickness	 ≥ 2 mm ≥ 1 mm

.dotm

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

2nd SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 09 ATEX 1002

Mounted in enclosures with threaded holes Plastic, wall thickness Metal, wall thickness	 ≥ 5 mm ≥ 3 mm
Torque	depending on the nominal size metric = 6 Nm to 60 Nm Pg: = 6 Nm to 40 Nm
Ambient temperature range	- 60 °C to + 180 °C
Protection against contact, foreign particles and water	IP 68 according to EN 60529

Thread, metric	Torque	Thread Pg	Torque
M12	6 Nm	Pg 7	6 Nm
M16	8 Nm	Pg 9	8 Nm
M20	10 Nm	Pg 11	10 Nm
M25	10 Nm	Pg 13,5	10 Nm
M32	15 Nm	Pg 21	15 Nm
M40	20 Nm	Pg 29	20 Nm
M50	30 Nm	Pg 36	30 Nm
M63	40 Nm	Pg 42	30 Nm
M75	60 Nm	Pg 48	40Nm
M80	60 Nm		

Notes for manufacture and operation

Screw nuts have to be tightened with the torque specified in the operation instruction.

Applied standards

EN 60079-0:2012, EN 60079-7:2007, EN 60079-31:2009

Test report: PTB Ex 13-12286

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, June 20, 2013

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor

PHYSIKALISCH-TECHNISCHE BUNDESANSTALT 30

Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Braunschweig und Berlin
Nationales Metrologieinstitut

Eingegangen
22. Dez. 2017
Pflitsch

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

PTB • Postfach 33 45 • 38023 Braunschweig

Firma Pflitsch GmbH & Co. KG
z. Hd. Herrn Saßenbach

Ernst-Pflitsch-Straße 1 - Nord 1
42499 Hückeswagen

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht vom: 18.12.2017
Mein Zeichen:
Meine Nachricht vom:

Bearbeitet von: Dr. Monika Schumann
Telefondurchwahl: +49 531 592-3515
Telefaxdurchwahl: +49 531 592-
E-Mail: Monika.Schumann@ptb.de

Datum: 18.12.2017

Kabel- und Leitungseinführung Typ UNI Ex * Dicht ********** und Typ UNI Ex Klemm * Dicht **********
PTB 14 ATEX 1011 X, IECEx PTB 14.0021X, Issue 1

Kabel- und Leitungseinführung Typ UNI Ex Klemm * Dicht **********
PTB 14 ATEX 1012, IECEx PTB 14.0022, Issue 0

Blindstopfen Typ Ex e * (*) * * * *, Erweiterung Typ Ex e * * * * * und Reduzierung Typ Ex e * * * * *
PTB 09 ATEX 1002, IECEx PTB 10.0003

Kabel- und Leitungseinführung Typ blueglobe xx x xx xxxx xx, blueglobe TRI xx x xx xxxx xx and blueglobe AC xxx xx x xx xxxx xx (PTB 06 ATEX 1036X, IECEx PTB 10.0004 X, Issue 1)

Sehr geehrter Herr Saßenbach,

es bestehen keine sicherheitstechnischen Bedenken, für den Dichtring am Anschlussgewinde der oben genannten Kabelverschraubungen bzw. Blindstopfen, Erweiterungen und Reduzierungen das Material NBR sowie das Material HNBR zu verwenden.

Wir bitten Sie, diese Änderung bei einer zukünftigen Ergänzung mit aufzunehmen.

Translation

there are no safety-related objections from PTB, to use the material NBR as well as HNBR for the O-ring of the connection thread of the cable glands resp. blanking plug, extender and reducer mentioned above.

We would like to ask you to include this change into the next supplement.

Mit freundlichen Grüßen
im Auftrag

Schumann

Dr. Monika Schumann
Regierungsrätin

600 00 r

Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Braunschweig und Berlin
Nationales Metrologieinstitut

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

PTB • Postfach 33 45 • 38023 Braunschweig • Germany

PFLITSCH GmbH & Co. KG
Herr B. Saßenbach
Ernst-Pflitsch-Straße 1
42499 Hückeswagen

Your reference: Saßenbach
Your letter of:
My reference: PEx1201900139
My letter of:

Handled by: Dr.-Ing. S. Essmann
Telephone: +49 531 592-3445
Fax: +49 531 592-3505
E-mail: Stefan.Essmann@ptb.de

Date: November 24, 2020

Re.: Modification of brass material for several products

Dear Mr. Saßenbach,

with respect to safety technology there are no objections to use the material brass lead-free (CuZn21Si3P) instead of the material brass Ms 58 (CuZn39Pb3) for the products listed below. This evaluation is based on the specifications in the provided material data sheets.

Please incorporate these modifications with future editions of the certificates for the respective products concerned.

Product	Certificate
blueglobe (AC) cable gland made of brass, nickel-plated, bright and stainless	PTB 06 ATEX 1036X
Cable gland type blueglobe xx x xx xxxx xx, blueglobe TRI xx x xx xxxx xx and blueglobe AC xxx xx x xx xxxx xx	IECEx PTB 10.0004X Issue 1
Cable gland type blueglobe HT xx x xx xxxx xx, blueglobe HT AC xxx xx x xx xxxx xxxx xx and blueglobe HT TRI xx x xx xxxx xx	PTB 11 ATEX 1007X issue 01
Cable gland type blueglobe HT xx x xx xxxx xx, blueglobe HT AC xxx xx x xx xxxx xxxx xx and blueglobe HT TRI xx x xx xxxx xx	IECEx PTB 11.0019X Issue 2
Cable gland type UNI Ex * Dicht ***(*)******(*) und Typ UNI Ex Klemm * Dicht **********	PTB 14 ATEX 1011X issue 01
Cable gland type UNI Ex * Dicht ***(*)******(*) and type UNI Ex Klemm * Dicht *********	IECEx PTB 14.0021X Issue 2
Cable gland type UNI Ex Klemm * Dicht **********	PTB 14 ATEX 1012 issue 01
Cable gland type UNI Ex Klemm * Dicht **********	IECEx PTB 14.0022 Issue 1
Cable gland type UNI Ex * Dicht Silikon ********** und Type UNI Ex Muffe EMV Dicht Silikon **********	PTB 15 ATEX 1001X issue 02
Cable gland type UNI Ex * Dicht Silicone ********** and UNI Ex Sleeve EMC Dicht Silicone **********	IECEx PTB 15.0001X Issue 1

600 00en r

Blanking plug type Ex e * (*) * * * * , Extender type Ex e * * * * * and Reducer type Ex e * * * * *	PTB 09 ATEX 1002
Blanking plug, type Ex e *(*)****, Extender, type Ex e ***** and Reducer, type Ex e *****	IECEx PTB 10.0003 Issue 1
Cable gland type LevelEx Lex ******	PTB 18 ATEX 1001X Ausgabe 00
Cable gland type LevelEx Lex ******	IECEx PTB 18.0001X Issue 0
Adaptor type AD*******, Reducer type RED******* and Blind plug type BSM*****	PTB 19 ATEX 1010 issue 0
Adaptor type AD*******, Reducer type RED*******, Blind plug type BSM*****	IECEx PTB 19.0033 Issue 0

Best regards

Essmann

Dr.-Ing. Stefan Essmann

Enc.